



**Consejo de Seguridad**

PROVISIONAL

S/PV.2739  
27 marzo 1987

ESPAÑOL

ACTA TAQUIGRAFICA PROVISIONAL DE LA 2739a. SESION

Celebrada en la Sede, Nueva York,  
el viernes 27 de marzo de 1987, a las 11.30 horas

<u>Presidente:</u>	Sr. DELPECH	(Argentina)
<u>Miembros:</u>	Alemania, República Federal de	Sr. LAUTENSCHLAGER
	Bulgaria	Sr. TSVETKOV
	Congo	Sr. ADOUKI
	China	Sr. LI Luye
	Emiratos Arabes Unidos	Sr. AL-SHAALI
	Estados Unidos de América	Sr. WALTERS
	Francia	Sr. BLANC
	Ghana	Sr. DUMEVI
	Italia	Sr. LAY
	Japón	Sr. KIKUCHI
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. BIRCH
	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	Sr. BELONOGOV
	Venezuela	Sr. PABON GARCIA
	Zambia	Sr. ZUZE

Este documento contiene la versión taquigráfica de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en las Actas Oficiales del Consejo de Seguridad.

Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, dentro del plazo de una semana, a la Jefa de la Sección de Edición de los Documentos Oficiales, Departamento de Servicios de Conferencias, 2 United Nations Plaza, Oficina DC2-0750.

Se abre la sesión a las 11.30 horas.

**EXPRESIONES DE AGRADECIMIENTO AL PRESIDENTE SALIENTE**

El PRESIDENTE: Dado que esta es la primera sesión que celebra el Consejo de Seguridad en el mes de marzo, deseo rendir homenaje, en nombre del Consejo, a quien fue Presidente durante el mes de febrero, el Excelentísimo Sr. Peter Zuze, Representante Permanente de Zambia ante las Naciones Unidas, por la gran pericia diplomática con que dirigió las deliberaciones del Consejo durante el mes de febrero.

**APROBACION DEL ORDEN DEL DIA**

Queda aprobado el orden del día.

**FECHA DE LA ELECCION PARA LLENAR UNA VACANTE EN LA CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA (S/18760)**

El PRESIDENTE: Los miembros del Consejo de Seguridad habrán tenido la oportunidad de estudiar el documento S/18760, en el que se explica la necesidad de incluir este tema en nuestro orden del día. El reciente fallecimiento del Juez Guy Ladreit de Lacharrière, ocurrido el 10 de marzo de 1987, ha producido en la Corte Internacional de Justicia una vacante que será preciso llenar.

Estoy seguro de que expreso el sentir de todos los miembros del Consejo cuando manifiesto mis sentidas condolencias a la delegación de Francia en esta dolorosa oportunidad.

Guy Ladreit de Lacharrière tenía un doctorado en derecho de la Universidad de París. Durante su carrera académica enseñó en varias prestigiosas instituciones y dictó conferencias en la Academia de Derecho Internacional de La Haya. Durante su sobresaliente carrera al servicio de su Gobierno representó a Francia tanto en períodos de sesiones de órganos de las Naciones Unidas como en conferencias sobre cuestiones de derecho internacional, tal como la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar. Era miembro de la Corte Permanente de Arbitraje y representó a Francia en varios casos de arbitraje. También fue autor de numerosos trabajos sobre cuestiones internacionales.

El Juez Ladreit de Lacharrière era miembro de la Corte Internacional de Justicia desde el 6 de febrero de 1982 y se desempeñaba como Vicepresidente de la Corte desde febrero de 1985. De conformidad con el artículo 13 del Estatuto, su mandato habría terminado el 5 de febrero de 1991.

Era un distinguidísimo jurista y diplomático internacional y un juez eminente. La pérdida ha sido sumamente dolorosa para el Gobierno y el pueblo de Francia, la Corte Internacional de Justicia y toda la comunidad internacional.

En virtud del artículo 14 del Estatuto de la Corte Internacional de Justicia es preciso que el Consejo de Seguridad fije una fecha de elección para el llenado de cualquier vacante que se produzca en la Corte. En el documento S/18761 los miembros del Consejo tienen ante sí el texto de un proyecto de resolución preparado tras la celebración de consultas.

¿Puedo suponer que el Consejo de Seguridad está dispuesto a adoptar ahora una decisión sobre el mencionado proyecto?

No habiendo objeciones, así queda acordado.

Tras la celebración de consultas, entiendo que el Consejo está dispuesto a aprobar por unanimidad el proyecto de resolución que figura en el documento S/18761.

Como no veo objeciones, así queda acordado.

El proyecto de resolución queda aprobado por unanimidad como resolución 595 (1987).

Doy ahora la palabra al representante de Francia.

Sr. BLANC (Francia) (interpretación del francés): Gracias, Sr. Presidente, por lo que ha dicho con respecto al Sr. Ladreit de Lacharrière, a quien acabamos de perder. Esté usted seguro de que mi delegación transmitirá al Gobierno de la República Francesa y a la familia del Sr. de Lacharrière las condolencias que usted ha expresado en nombre propio y de los miembros del Consejo. Como usted lo acaba de indicar, se trataba de un diplomático brillante, un gran jurista y también una personalidad de la que todos quienes le conocieron conservan un recuerdo muy emotivo. Lamentamos que ya no esté entre nosotros.

Los azares de la vida diplomática hacen que sea ésta la primera oportunidad que tengo de hacer uso de la palabra en esta sala ante el Consejo de Seguridad, y aprovecho para manifestarle, Sr. Presidente, la emoción que me despertaron las palabras que tuvo a bien dirigirme la semana pasada para darme, en su nombre y en el del resto de sus colegas, la bienvenida a nuestro Consejo. En lo que dijo entonces, al igual que en lo que acaba de expresar acerca del Sr. de Lacharrière, se pueden apreciar sus cualidades de inteligencia, capacidad de simpatía y una gran comprensión. Le agradezco por esas cualidades de las que ha sabido dar testimonio, y agradezco también a todos nuestros colegas de quienes ha sido usted portavoz.

Vaya también mi gratitud al representante de Francia, quien ocupaba la Presidencia cuando asumí estas funciones y a quien hice - con todo placer - la que creo fue la primera de mis visitas. Encontré en él un interlocutor amigo, competente y comprensivo.

El PRESIDENTE: Agradezco al representante de Francia las amables palabras que ha dirigido a la Presidencia.

El Consejo de Seguridad no tiene más asuntos que tratar, de modo que en este acto levanto la sesión.

Se levanta la sesión a las 11.45 horas.